

(ii) any such order or regulation that is submitted to the Council after the making thereof and that is set aside by order of the Council thereupon ceases to be of any force or effect;

(g) by order, require any persons designated by it who are engaged in the marketing of any regulated product in relation to which it may exercise its powers, or any persons who are members of a class of persons designated by it and who are so engaged, to deduct from any amount payable by him to any other person engaged in the production or marketing of such regulated product any amount payable to the agency by such other person by way of licence fees, levies or charges provided for in any marketing plan that the agency is authorized to implement and to remit all amounts so deducted to the agency;"

(C) Strike out line 2, on page 15, and substitute the following therefor:

"by it;

(m) undertake to advertise and promote and do research into new markets for the establishment of greater sales; and"

(D) Reletter the actual paragraphs (f) to (j) as paragraphs (h) to (l) and the actual paragraph (k) to paragraph (n).

*Clause 25:*

(A) Strike out line 8, on page 16, and substitute the following therefor:

"the members of the agency and the members of any consultative or advisory committee of the agency;"

(B) Strike out lines 23 to 25, both inclusive, on page 16, and substitute the following therefor:

"them by the agency;

(g) for the establishment of consultative or advisory committees consisting of members of the agency or persons other than members or both; and

(h) generally for the conduct and management of the affairs of the agency."

*Clause 33:*

Strike out line 7, on page 18, and substitute the following therefor:

"33. The Minister, on the recommendations of an Agency, may designate any"

*Clause 34:*

Strike out line 11, on page 18, and substitute the following therefor:

"sonable time, at which he has reason to believe that the place is occupied, enter any place, other than a"

*Clause 36:*

Strike out lines 12 and 13, on page 19, and substitute the following therefor:

"regulated product, or the marketing thereof"

*Clause 37:*

(A) Strike out lines 22 to 32, both inclusive, on page 19, and substitute the following therefor:

"37. (1) Every person who

(a) violates any provision of this Act or of a marketing plan that an agency is authorized to implement,

(b) fails to comply with a requirement of the Council pursuant to paragraph (h) of subclause (1) of section 7 that is applicable to him, or

(c) violates any order or regulation made by an agency under paragraph (f) or (g) of subsection (1) of section 23 that has been approved by the Council,

is liable on summary conviction to a fine not exceeding five thousand dollars."

(B) Strike out lines 9 to 20, both inclusive, on page 20, and substitute the following therefor:

"(4) In any prosecution for an offence under this section,

(a) the act or omission complained of in respect of which the prosecution was instituted, shall, unless the contrary is established, be deemed to relate to the production or marketing of a farm product in interprovincial or export trade or to the duties of a person engaged in the production or marketing thereof; and

(b) any farm product referred to in the information laid in respect of the offence shall, unless the contrary is established, be deemed to have been grown or produced in Canada or in the particular province or region in Canada, if any, alleged in the information."

The Committee has ordered a reprint of Bill C-176, as amended.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to Bill C-197 (*Issues Nos. 46 to 52 inclusive of the previous Session*) is returned and a copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to Bill C-176 (*Issues Nos. 1, 7 to 21, 23 to 43 inclusive*) is tabled.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 51 to the Journals*).

Mr. Basford, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Report, dated April 7, 1971, of the Prices and Incomes Commission, entitled "Bank Service Charges" (Chairman—John H. Young, Esq.). (English and French).—Sessional Paper No. 283-1/372A.

Mr. Marchand (Langelier), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Report dated January 22, 1971, by the Atlantic Development